

陈新璋主编 叶祖帅选编

中国寓言精选

汉魏六朝劝戒寓言



新世纪出版社

陈新璋主编

叶祖帅选编

新世纪出版社

汉魏六朝劝戒寓言

粤新登字02号

责任编辑：李志光

陈汉中

封面设计：苏家杰

责任技编：梁 智

中国寓言精选·汉魏六朝劝戒寓言

陈新璋 主编

叶祖帅 选注

新世纪出版社出版发行

广东省新华书店经销

番禺印刷厂印刷

(厂址：番禺市桥环城西路工农大街45号)

787×1092毫米 32开本 6.375印张 130,000字

1995年2月第1版 1995年2月第1次印刷

印数1—10,000册

ISBN7-5405-0739-x/I·115

定价5.00元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与承印厂联系调换。

序

寓言是通过故事来寄托某种讽喻思想的文学体裁，作品大都篇幅短小，故事情节生动。主人公除了人之外，大多是动物。作品的讽喻意义或劝人从善，或摆明哲理，或讽刺、嘲笑丑类等等。许多作品的讽喻意义包含在故事之中。也有作品讽喻的意义在故事之外加以点明。

寓言这种文学作品早在两千多年前就出现了。印度的《五卷书》、希腊的《伊索寓言》和我国先秦诸子作品中的寓言都可说是寓言之祖。后来的寓言随着时代的变化与文学自身的发展，逐步蔚为大观，引起文学研究者的关注，许多优秀作品为广大读者所喜闻乐见。

我国古代寓言最初来自民间的口头创作。后来，由于历代文人的采用与加工，并根据需要加以创作，寓言便成为春秋战国到秦汉时期文人著作中引人注目的书面文学作品。只是那时的文学还未形成独立的门类，它还依附于哲学和史学，所以大量的寓言文学作品还未单独成篇，只是散见于文人著作中的某些片段而已。以后，文学事业日见繁荣，才有较多的作家创作出单独成篇的寓言作品。

我国的寓言，在先秦时期主要是表现政治斗争、社会生

活与生产实践中的哲理。它集中地反映了当时人们对客观现实的规律性认识，体现了人们在纷纭繁复的现实斗争和丰富多采的社会生活中的胆识和睿智。这些寓言散见于《孟子》《庄子》《韩非子》《列子》《战国策》等著作之中。庄周、韩非、列御寇有我国古代寓言文学史上杰出的作家。

汉魏六朝时期的寓言，有较多的劝戒意味。适应封建社会巩固与发展的需要，有许多寓言是由历史故事加工而成的。无论是对封建统治者的任用贤才、富国强兵、长治久安的规劝，还是对人们品德修养的引导，都体现了当时尊崇正义、善良，追求真理的社会风尚。《淮南子》《说苑》《新序》《世说新语》等著作有较多这一类的寓言。

唐宋时期的寓言以辛辣的讽刺著称。一批文人学者有意识地创作寓言，表达自己在复杂的政治斗争中的思想态度，锋芒所向是当时的黑暗腐朽势力。有的寓言嘲笑了某些人的顽固、贪婪、堕落等世情人性。作品嫉恶如仇，爱憎分明，令人读来觉得痛快淋漓。柳宗元、皮日休、陆龟蒙、罗隐、苏轼等作家在这方面都有脍炙人口的作品。

元明清时期由于封建专制统治对人们思想言论的进一步严酷控制，许多文人不敢直接抨击黑暗现实，以免“以文犯禁”。他们更乐意利用寓言这种文学体裁转弯抹角地表达各种深刻的思想。刘基和宋濂的许多优秀寓言继承了先秦以来寓言的优良传统。他们也是我国寓言文学史上的杰出作家。大量的寓言作品不论其思想内容如何，常常以“笑话”的面目出现。通过笑话表达真理，劝人从善、鞭挞丑类，让读者

或者笑得痛快，或者笑得痛心，总之，在一笑之余，恍然有所领悟。刘元卿《贤奕编》、江盈科《雪涛谐史》、赵南星《笑赞》、冯梦龙《笑府》等都有较多这一类作品。

上述各时期寓言虽各有最突出的一面，但并非没有兼容并具。

“五四”以来的现代寓言创作，在继承我国古代寓言文学传统的同时，较多地接受了外国寓言的影响。寓言作品的内容更贴近生活，寓意所在更为明朗，语言通俗化更为明显；它作为独立的文学之花在文学百花园中的地位，越来越为人们所注意。鲁迅、张天翼、冯雪峰、严文井等都有优秀的寓言作品流传。建国以后，还有许多儿童文学作家创作寓言作品。

我国古今寓言作品最显著的特点有两个：一是巧妙地运用比喻的手法，二是具有深刻的讽刺意味。二者紧紧扭在一起。优秀的寓言作品总是包含着动人的故事，叙写故事是为了达到某个讽喻的目的。所以总是形成了以此喻彼、以浅喻深、以近喻远、以小喻大、以古喻今的格局。这些故事，大多是作者虚拟的，也有的是以历史故事为依据进行加工而成的。就讽喻方面看，则总是从吸取失败教训着眼的。因此作品总带着讽刺的意味。或讽刺昏庸误国，或讽刺主观误事，或讽刺贪婪致祸，或讽刺懒惰取笑，等等。正面的劝导常常包含在对反面的嘲讽之中。这就使作品蒙上了或浓或淡的喜剧色彩，令人读来欣然心会。为了增强比喻的文学效果，增强讽刺的深度，故事还常常使用夸张，拟人等修辞手法。

这套中国寓言系列读物古代部分有《先秦哲理寓言》、《汉魏六朝劝戒寓言》、《唐宋讽刺寓言》、《元明清诙谐寓言》，现当代部分有《现代寓言》和《当代寓言》。在选编过程中，参考了今人一些有关选本与论著。当然，对我国寓言的整理、研究与普及，还有许多工作要做。在此，我们本着学习与探索的精神，不揣浅陋，奉献本系列读物于广大读者面前，希望得到批评指正。

陈新璋

1991年6月于华南师大

目 录

✓ 里母请火·····	1
苛政猛于虎·····	3
✓ 佩玦逐菟·····	6
✓ 三人同舍·····	8
✓ 西家之子·····	10
塞翁失马·····	12
国有三不祥·····	15
✓✓ 唱善若出一口·····	17
✓ 爱丑与爱过·····	21
✓ 晏子逐高繇·····	23
伯俞受笞·····	25
✓ 师旷劝学·····	27
✓ 宁越勤学·····	29
景公游于寿宫·····	31
田子方谏魏文侯·····	33
下喑则上聋·····	35
愚公之谷·····	37
王国富民·····	40
景差为相·····	42

内禁外止.....	44	又
晏子禁穀击.....	47	穀
君明则臣忠.....	49	
六翻与毛鷖.....	51	
追女失妻.....	54	
景公好弋.....	57	
白龙上诉.....	59	
惠子善譬.....	61	
蓄积多则赋敛重.....	64	
曲墀徙薪.....	66	
南文子独不喜.....	68	
公子虑俯而笑之.....	70	
不明武备.....	72	
臬将东徙.....	74	
五丈灌韭.....	76	
鲁人徙于越.....	78	
樊姬善谏.....	80	
祁奚能举善.....	83	
楚共王有疾.....	85	
武侯纳谏.....	88	
楚之宝器.....	91	
宓子贱为单父宰.....	96	
楚人献鱼.....	98	
燕相出亡.....	101	

反裘负刍·····	104
靖郭君城薛·····	106
涓人买马骨·····	109
知人则哲·····	111
陶朱公决疑狱·····	113
常思困隘不骄·····	116
郭氏之墟·····	118
网开三面·····	121
泽及枯骨·····	123
衣无恶于甲·····	125
颜渊论御·····	128
魏文侯问李克·····	132
楚人有善相人·····	134
靖郭君不渝·····	137
处势不便·····	139
田饶去鲁·····	142
叶公好龙·····	145
中天台·····	149
灵公凿池·····	152
桀纣并世·····	155
孟献子以蓄贤为富·····	157
以秕喂鳧雁·····	159
桀为酒池·····	162
不贪为宝·····	164

郑相不受鱼	166
仕数不遇	167
宋人御马	169
亡国怨祝	171
燕雀处屋	173
钓鰈鱼	175
鲍君神	177
东食西宿	179
食笋煮簪	181
周处改励	183
王蓝田性急	186
万金之患	188
公输刻凤	190
贪小失大	192

里母请火

里母相善妇①，见疑盗肉，其姑去之②，恨而告于里母。里母曰：“安行，今令姑呼汝。”即束蕴请火去妇之家③，曰：“吾犬争肉相杀，请火治之。”姑乃直④，使人追去妇，还之。

——韩婴《韩诗外传》

【注释】

①里：古时居民聚居的地方。相善：相好。

②姑：指婆婆。

③蕴：(yùn运)乱麻。请火：借火。

④直：弄清楚了是非。

【译文】

跟乡里老妈妈相好的一个媳妇被婆婆怀疑偷吃了家中的肉，她的婆婆赶走了她，她心中愤恨向老妈妈诉说。老妈妈说：“你安心上路，我有办法使你婆婆叫你回去。”当即捆了一把乱麻到那媳妇家去借火，说：“我家的狗争吃一块肉，互相厮杀，请借个火回去烧煮它。”婆婆这才弄明白，马上

派人追赶媳妇，请她返回家中。

【评说】

这则寓言故事中的里母是一位善良机智的长者，她同情那位媳妇的遭遇，凭自己的智慧，巧妙地讲清事实，消除了媳妇被疑偷肉的不白之冤。寓言还讽刺那主观武断的婆婆，警喻世人以此为戒，凡事要调查研究，不可臆测武断。

苛政猛于虎

孔子过泰山侧。有妇人哭于墓者而哀①。夫子式而听之②，使子路问之③，曰：“子之哭也④，壹似重有忧者⑤。”而曰⑥：“然。昔者吾舅死于虎⑦，吾夫又死焉⑧，今吾子又死焉。”夫子曰：“何为不去也？”曰“无苛政⑨。”夫子曰：“小子识之⑩：苛政猛于虎也！”

——《礼记·檀弓》

【注释】

①哭于墓：在坟墓前哭泣。

②夫子：先生，指孔子。式：同“轼”，车前的横木，站在车上可以把它当扶手。这里作动词用，指用手扶轼。

③子路：孔子的弟子，即仲由。

④子：“你”的敬称。

⑤壹：实在，的确。重（chóng从）有忧：有几件悲痛的事连着。

⑥而：这里作“乃”、“就”解。

⑦舅：公公（丈夫的父亲）。

⑧焉：于此（指虎）。

⑨苛政：苛重的政令和赋役。

⑩小子：这是孔子对弟子的称呼。识(zhì志)：记住。

【译文】

孔子路过泰山旁，看到一位妇女在坟墓前哭得很悲哀。孔子手扶着车轼听了一会，就叫子路去问她：“您哭得这么悲哀，一定是有许多伤心事，对吗？”妇女回答说：“是呵，先前我的家公丧身虎口，我的丈夫又被老虎伤害，现在我的儿子也被老虎咬死了。”孔子说：“您为什么不离开呢？”妇女回答说：“这里政令不苛，赋役不重。”孔子听了，对弟子们说：“你们记住：苛政比吃人的猛虎还要凶恶呵！”

【评说】

孔子主张“仁政”。这则故事生动地反映了这一核心思想。它同时劝戒执政者们：苛政将置老百姓于死地，是不能不引起深思的。

唐代作家柳宗元写了《捕蛇者说》，其中写到永州地方的老百姓可以用捕捉到的毒蛇交给官府来代替交纳赋税。有姓蒋的一家三代捕捉毒蛇，祖父和父亲都因此而丧生，他自己也多次险被毒蛇咬死，可是他仍不愿放弃这种劳役，因为繁重的赋税令他无法承受，那些不捕捉毒蛇而交纳赋税的人家比他要贫困悲惨得多。

柳宗元写作《捕蛇者说》明显地是接受了这则故事的

启发，真是相得益彰。总之，在他们看来，苛政比老虎、毒蛇还要凶，对老百姓的祸害都很严重。这给为政者敲响了警钟。

基础训练

一、给下列加点字注音，并解释其意思。

苛政猛于虎（苛：苛刻，繁重；猛：凶猛）

虎狼之心（虎：老虎；狼：狼）

二、解释下列句子中加点字的意思。

【苛政】

苛政猛于虎（苛：苛刻，繁重；猛：凶猛）

“苛”指苛政

苛政猛于虎（苛：苛刻，繁重；猛：凶猛）

苛政猛于虎（苛：苛刻，繁重；猛：凶猛）

【虎狼之心】

虎狼之心（虎：老虎；狼：狼）

虎狼之心（虎：老虎；狼：狼）

虎狼之心（虎：老虎；狼：狼）

虎狼之心（虎：老虎；狼：狼）

【虎狼之心】

虎狼之心（虎：老虎；狼：狼）

佩玦逐菟

楚王之佩玦而逐菟①，为走而破其玦也，因珮两玦以为之豫②。两玦相触，破乃逾疾③。

乱国之治，有似于此。

——《淮南子·汜论训》

【注释】

①玦(jué)：一种玉器，环形，有缺口。用作装饰。
菟同“兔”。

②珮：同“佩”，佩带。豫：通“预”，指事先准备。

③疾：快。逾：更加。

【译文】

楚王佩带着玉玦去追捕兔子，因为跑得太快而弄破了玉玦。于是他就佩带着两块玉玦作为预备。结果，两块玉玦互相碰撞，破得更快了。

乱国的政治，就像这件事一样。

【评说】

在这则寓言故事中，楚王追兔子时，为防备玉玦弄破，